

Ambito di impiego 55008019-A05-V01_ITA

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P. 245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 91/2JX21 H2 19310
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 1 di 5

Oggetto Ambito di impiego ruota speciale
Modello MSW48
Tipo 19310
Misura della ruota 91/2JX21 H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
002	19310 002 / ohne Ring	5/130/71,5	55	950	2370

Marcature

Numero KBA 52501
Marchio del produttore MSW
Tipo ruota e adattamento 19262 002
Misura ruota 91/2JX21 H2
Offset ET 55
Data di produzione Anno e mese

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Sfera D=28mm	160	36	Serie
S02	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Sfera D=28mm	180	36	Serie

Costruttore veicolo Audi
Porsche
Volkswagen

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 91/2JX21 H2 19310
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 5

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi Q7 4L, 4L1 e1*2001/116* 0350*00-19, 0367*00-04; e13*2007/46* 1081*00-05 - mit Radhaus- Verbreiterungen	150-257	265/40R21	T05 190	A07 A12 A14 A21 KMV P42 S01
	150-257	275/40R21	T07 190 OET	
	150-257	285/35R21	T01 T05 190	
Porsche Cayenne (II) 92A, -N, -H, -HN e13*2007/46* 1085*00-08, 1106*00-08, 1107*00-03, 1108*00-03	155-309	255/40R21	T02	A07 A12 A14 A21 A56 P41 R21 S01
	155-405	265/40R21		
	155-405	275/40R21		
	155-405	285/35R21	K1b K2b T01	
Porsche Cayenne (II) 92A, -N, -H, -HN e13*2007/46* 1085*00-08, 1106*00-08, 1107*00-03, 1108*00-03 - mit Radhaus- Verbreiterungen	155-309	255/40R21	T02	A07 A12 A14 A21 A56 KMV P41 R21 S01
	155-405	265/40R21		
	155-405	275/40R21		
	155-405	285/35R21	T01	
VW Touareg (I) 7L e1*2001/116*0203*..	155-331	265/40R21	K1a T01 T05	A07 A12 A14 A21 R21 S01
	155-331	275/35R21	K1a K2b T03	
	155-331	285/35R21	K1a K2b T01 T05	
VW Touareg (II) 7P, 7p, 7PH, 7pH e1*2007/46*0376*..; DE*2007/46*0400*..; e1*2007/46*0400*..; e1*2007/46*0403*..; DE*2007/46*0404*..; e1*2007/46*0404*..; e1*2007/46*0498*..; e1*2007/46*0499*.. - incl. Facelift 2014	150-250	255/40R21		A07 A12 A14 A21 A56 S02
	150-250	265/40R21		
	150-250	275/40R21	OET	
	150-250	285/35R21	K1a K1b	

Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 91/2JX21 H2 19310
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 5

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo. Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nulla osta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

190 La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1900 kg.

A07 L'applicazione è consentita esclusivamente con l'utilizzo di viti / dadi di equipaggiamento originale o con identico principio di funzionalità dell'equipaggiamento originale.

A12 Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

A14 Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni).
Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

A21 Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless.
Se il veicolo non è equipaggiato con sensori di pressione, devono essere utilizzate valvole metalliche con serraggio dall'esterno.
Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).
Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore.
Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

A56 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

K1a L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K1b L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K2b L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

KMV Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

OET possibile equipaggiamento originale

P41 L'applicazione non è consentita sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori di diametro 410 mm.

P42 L'applicazione non è consentita esclusivamente sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori di diametro 420 mm.

R21 Possono essere utilizzati gli pneumatici della misura riportata nel presente certificato se prescritti per il veicolo dal produttore di pneumatici (deve essere garantita una sufficiente capacità di carico al massimo angolo di camber e alla massima velocità).

S01 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S01 (vedi pagina 1).

S02 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S02 (vedi pagina 1).

T01 Pneumatico (LI 101) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1650 kg.

T02 Pneumatico (LI 102) consentito solo per veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1700 kg.

T03 Pneumatico (LI 103) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1750 kg.

T05 Pneumatico (LI 105) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1850 kg.

T07 Pneumatico (LI 107) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1950 kg.

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Ambito di impiego 55008019-A05-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 91/2JX21 H2 19310
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 5

Note generali

Le disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all' utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l' omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-5 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

10. Aprile 2019

00317007.DOC